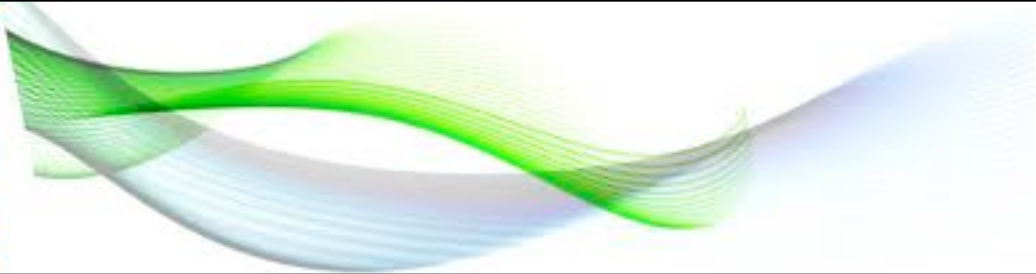


One Voice



Incorporating *The Voice of ELSA*, the newsletter of the
European League of Stuttering Associations

- Pg. 2 Message from the Chair
Pg. 3 Message from ELSA
Pg. 4 Message from Outreach
Pg. 5-23 **Special Feature: Reports from World Congress 2013**
Pg. 5-6 2013 World Congress for People Who Stutter - B. Imhoff
Pg. 7 A Life Changing Congress - H. Dhillon
Pg. 8-9 "I Stutter. So What?!" - M. Kawasaki
Pg. 10-11 Back to the ISA World Congress - S. Hoffman
Pg. 12-13 Observations on New Approaches to Addressing Stuttering - S. Ito
Pg. 14-16 Congress for Courage - Agnieszka Tomaszewska
Pg. 17-18 Impressions of the 10th World Congress For People Who Stutter - B. Strazdaite
Pg. 19-20 10th World Congress For the People Who Stutter" in the Netherlands - S. Kr. Jha
Pg. 21 Beautiful Lunteren and Great Congress - Y. Azda
Pg. 22-23 Overcoming The Association of Mali Stuttering - Z. Camara
Pg. 24-25 Inspire Sharing With Our International Stuttering Family - A. Barrales (English)
Pg. 26-27 Inspire Sharing With Our International Stuttering Family - A. Barrales (Spanish)
Pg. 28 When I Started Stuttering - B. Bast
Pg. 28 SARS Announcement
Pg. 29 International Stuttering Awareness Day
Pg. 30 Nordic stuttering seminar, this year in Sweden - A. Blom



MESSAGE FROM THE CHAIR

Your new ISA Board until 2016.

I would like to thank the ISA membership for electing the new Board on Sunday 9th June (<http://www.isastutter.org/who-we-are/board-of-directors-current>). The Board Directors present elected me to be Chair of the ISA, and I would like to thank them for entrusting me with the privilege of serving the ISA in this capacity. I will do everything I can to be worthy of their trust. (Please remember my email / SKYPE id / phone number in the UK are the means for any one to contact me about ISA business.)

The Board has elected two other Officers. Gerald (Jerry) Maguire as Vice Chair ISA and Harry Dhillon as Treasurer. One other important vacancy exists. Secretary of the ISA. If any of your members / anyone reading this / anyone you know would be interested in the position, please ask them to contact me. They need to be appointed to the Board for this to happen.

This will be an exciting three years. Every Director on the Board brings energy and a little time. We have great plans in mind. Details will be included in the August e-newsflash. Look at <http://www.isastutter.org/news/e-newsflash>. The August edition should be there before August 9th. Your help and participation will be requested and will be essential to increase the value of the ISA. Watch these e-newsflashes.

Also, I am very pleased to announce that I will be working with David Shapiro, President of the International Fluency Association and an ISA Advisory Board member, on a closer collaboration between the ISA and the IFA. Based on past experience we both know there has been a widespread misgiving felt by people who stutter (PWS) with the professionals who have stuttering treatment expertise. But we also know that many SLPs/SLTs around the world are currently looking at treatments that are more holistic and go beyond help with the physical stuttering words and include addressing negative emotions and beliefs and what the PWS wants to achieve. This holistic approach does improve our communication skills and with cooperation between both Associations we hope to spread the best of treatments to PWS around the world.

To further this collaboration between the ISA, and IFA, the ISA will take part in the preparations for the IFA's next Conference in 2015 and will be working with the IFA to see if we can have a joint Congress / Conference in 2018/2019. This collaboration will also include the ICA (International

Cluttering Association). Also, I have joined the IFA as a member and have agreed to serve on the IFA Self Help and Consumer Affairs Committee. (See <http://www.theifa.org/index.php/committee>.) I want to make sure I include as many of your views as possible, so from time to time I will advise



you what is happening and ask for your input. This is important to PWS around the world. I feel it is right for me to use my position of Chair of the ISA to keep a constant dialogue, not monologue, with all sincere professionals who want to listen to

our expertise and help us using their improving expertise.

Harry Dhillon (Harminder Dhillon <hdsdhillon100@hotmail.com>) our new Treasurer has sent out the 2013 Invoices for our annual fees to every member association. Prompt payment would be appreciated. If there is anything you wish to discuss about the payments or payment method, please contact Harry with a copy to me. If you have not received your Invoice please let us know. Thank you.

Last but not least I would remind you that the next World Congress in 2016 will be hosted by the American NSA. (<http://www.westutter.org/>). Current plans are to hold it on the west coast in California. We are expecting around 1000 delegates. NSA yearly conferences cater for adults, young adults and children (with parents). If you want to get a taste of NSA conferences in advance of 2016, visit them in Washington 2014, and / or Chicago 2015. BUT, start saving for 2016 now. Adults, young people, children with parents, family members and SLPs/SLTs are all very welcome.

I look forward to meeting and working with many of you over the next interesting three years.

Warmly,
Keith

MESSAGE FROM ELSA

ELSA



THE EUROPEAN LEAGUE
OF STUTTERING ASSOCIATIONS

registered charity 1074561

It was great to see so many graduates of ELSA's Youth Meetings at the recent World Congress in the Netherlands. The first ELSA meeting was held in Linköping 1995 at the time of the World Congress. It was a huge success and as we now know this was the start of something very big for ELSA. The second was in Nijmegen in 1997, the third in Malmö Sweden in 2000, the fourth, fifth and sixth again in Nijmegen in 2003, 2005, 2007, and the seventh and eighth at Giggleswick England in 2009 and 2011.

At WC 2013 there was a delegate from nearly every youth meeting. This not only emphasises the commitment of young people to raise awareness of stuttering but importantly it shows that grass roots youth is strong enabling the good work of Europe's national stuttering associations to continue. This is even more important in today's difficult economic times when funding for all stuttering work is hard to obtain. Many ELSA graduates have taken up very responsible positions at their National Stuttering Association, some have been Board Members and a few have gone to become Chairs. And more, some have even gone on to organise a successful world congress. Yes both Maartje and Richard, the WC2013 organisers, were once ELSA delegates!! We also think that the name of ELSA was widened and enhanced by the presence of so many young people. Thank you former ELSA graduates !!

We think that many older delegates who attended WC2013 were probably surprised at the number of young people who attended especially given the cost to attend. So you old guys don't worry the stuttering cause going forward is in good hands.

The world congresses also are a good time to hold the ELSA annual meetings and hear from the national association delegates where they feel ELSA should go and what they would like to see from us. Thank you to all those who attended our meeting on Thursday June 13th

So the Board of ELSA would like to say a big global thank you to all (young and old) for making the effort to come to WC2013 and the ELSA presentations, thank you also for spreading the word about ELSA and what we have been trying to achieve for the last 20 years.

And to everybody keep up the stuttering awareness work and at the same time make the most of the self improvement opportunities.

Have a good summer.

Edwin J Farr MBE, Anita Blom

MESSAGE FROM OUTREACH

The new ISA Board of Directors has been elected and Jerry Maguire, our Vice Chair ISA has agreed to be Vice Chair Outreach. Anja Herde has also stepped forward and wants to work on the Outreach team. In about six months I hope to pass the position of Chair Outreach to Jerry.

As can be seen from the August e-newsflash (<http://www.isastutter.org/news/e-newsflash>), Outreach now embraces Fund Raising / Universities / Toastmasters / ISP-S work and the African Conference. This increases the number of ISA Directors directly involved in Outreach work and will assist in making ISA Outreach more proactive.

It is with great pleasure that I can inform you that plans are under way to hold a 3rd African Conference in October 2014. There is a lot of work to do, which includes finding a webmaster for the Conference site; some one to actively fund raise to enable us to offer scholarships and people to help in all the details of conference planning. Work has started but a lot more work is required. If anyone is interested in helping with this project as either webmaster / fund raiser / member of the planning team --- various skill sets are needed, please contact Yemi Akintunde yemiakintundenj@yahoo.com, or myself. Until there is a website I will keep you updated via monthly e-newsflashes.

We have filled two ISA Officer positions, Vice Chair and Treasurer, but we still need an ISA Secretary.

If you are interested in this Board Director position please contact me for details.

Please can you check that your association is correctly represented in the members area of our website. <http://www.isastutter.org/who-we-are/member-associations>.

As always, I will close my Outreach contribution by reminding all of us that the ISA exists to help People Who Stutter in any Country of the World. For the ISA to succeed, we need YOU.



We need

- volunteers to help with translation between other languages;
- money;
- volunteers to assist on the varied ISA committees and projects. See the August e-newsflash (<http://www.isastutter.org/news/e-newsflash>).

If you can give the ISA some of your valuable skills / time / money, please do so. It is very rewarding to help others. If you can help, or know of someone else who can help please contact either our Vice Chair or myself.

Gerald A Maguire <gamaquir@uci.edu>;

Keith Boss <keithmaxkb@yahoo.com>.

I look forward to meeting many of you at the 11th World Congress for People Who Stutter in the USA in July(?) 2016.

Please pass this to all your members.

Keith Boss

ISA Chair of Outreach

2013 WORLD CONGRESS FOR PEOPLE WHO STUTTER

I arrived in Amsterdam early on Friday 7 June after 28 hours travelling from Sydney to Amsterdam via Guangzhou in China. This was my first time to The Netherlands and my first World Congress for People Who Stutter, so I was exciting to get started, meet others and share stories.

I had a day to play in Amsterdam so I sampled some of the local delights, broodje haring (raw herring on a bun with pickles), bitterballen (like a hot meatball and really tasty), stroopwafels and great Dutch Gouda cheese...I didn't make it to the coffee shops, but people were smoking funny stuff on every street corner. Amazing parks and museums, you could spend a week just exploring the city. I met up with Mark Irwin, David Shapiro and Michael Sugarman and their partners in Amsterdam later in the day for some fun exploring a new city, before we travelled together to Lunteren on Saturday.



Lunteren is such a pretty little town, picture perfect with manicured gardens and lawns, everything running like clockwork.

After getting lost in the woods, I arrived at the congress venue early on Sunday for the membership meeting, which was an interesting event. Jerry Maguire gave a presentation for the NSA in America to host the next World Congress in California, in combination with the NSA's annual conference, which I'm very much looking forward to. Many of the former board members resigned or stepped down this year, including the chair, Michael Sugarman, who did an amazing job running the ISA in difficult times. But I'm also interested to see almost all new faces on the board, with Keith Boss as the chair, I'm sure it's going to be an interesting three years ahead for the ISA.

A topic discussed at the membership meeting was the possibility of holding a combined congress with ISA, IFA (International Fluency Association) and possibly the ICA (International Cluttering Association). The outcome from the meeting was that the option would be discussed. If it goes ahead, it could be a very exciting and diverse program.

I was reminded many times over the course of the congress about the difficulties and challenges of stuttering.

The personal stories reminded all of us about what we've gone through, what we are going through and what we might go through in the future. Some attitudes towards PWS have changed over time, some have not.

The success stories give us hope...hope that one day we might be that fluent, or that our stutter is a small part of us, but it doesn't define us.

The stories of struggling with speech remind us that we all have our bad times and that we need to support each other.



The stories of motivation drive us to be better, to think more positive, to be more positive!

The researchers and clinicians tell us new and interesting things, like new drugs that might help or different treatment options. One presentation that stuck in my mind suggested that, for children, sometimes there isn't much difference between recovery with intervention and recovery without intervention.

2013 WORLD CONGRESS FOR PEOPLE WHO STUTTER CONT'D...

A different aspect to this World Congress, that I understand hasn't been seen at any previous World Congress, was the inclusion of a film festival about people with disability. It's great to see some new type of content being added to the program, I think it add another dimension.

While the event was to talk about stuttering, I really appreciated the effort and thought that went into other aspects of the congress.



The social activity at the Hoge Veluwe National Park and the Kröller-Müller museum was great fun. I haven't ridden a bicycle for thirty years, but you know what they say, you never forget...but I did come close to planting my face in the sand a few times. It was a good opportunity to get to know others from the conference and see a bit of the country side, and it's not every day that you have the opportunity to see Vincent Van Gogh's drawing and paintings.



The Gala Dinner at Castle De Schaffelaar (a great venue) was really enjoyable and guests were well dressed for the occasion. We had a great mix of people at our table from all over the planet.

I finished the Congress with new friends, people I've just met who know what stuttering is, what it's about, people I can talk to, people who I can help to support and who can help support me...and I am very much looking forward to the next World Congress in California in 2016!

Bruce Imhoff
Australia

A LIFE CHANGING CONGRESS

It's not very often you go to another country and get mentioned in a news programme on national TV the next day. My 'crime' was to do a double workshop at the start of the amazing 10th World Stuttering Congress held in Lunteren, Netherlands with a Dutch TV crew present. This turned out to be a fitting start of what was to become a very event-filled four days at an incredible Congress.

The 'Dream Team' of Richard Bourgondien and Maartje Borghuis, both from the Dutch Stuttering Association, had worked tirelessly for two years to create an event which ran like a well-oiled machine, which allowed people to learn, to have fun, to make friends, and which has set a high standard for future Congresses.

The venue was a lovely, secluded hotel in typical Dutch countryside, which was completely taken over by PWS's and speech therapists. The key-note speakers were very inspiring, with some leaving me with watery eyes. I especially liked the way the workshops were based around various themes like 'Research', 'Personal Stories', 'Treatment', 'Taboo-breakers' etc, and how, like the different ingredients in a good meal, the themes were sprinkled in the program in just the right proportions. As an illustration of the great planning, the Congress wasn't just focused on the educational and informational aspects of stuttering, and there were a lot of social activities too. For example, we got to cycle in the desert-like wilderness of the biggest national park in Holland, before taking in the art work of Picasso, Van Gogh and others at the Kröller-Müller museum. There was Karaoke on offer in the evenings, and a classy Gala Dinner, with a live band, held in a magnificent castle! The organizers even persuaded a famous Dutch celebrity, Miss Montreal, to come and sing for us. This created a wonderful social environment where people from different corners of the world could chat and get to know each other and make friends.

The delegates I spoke to said that they gained an enormous amount from this Congress. For me, it has helped to open many doors. The workshops I did were very well-received, and as a result, I have gained invitations of overseas trips to repeat my presentations. One of my workshops was about Kings Speakers, my London based Toastmasters club which is primarily for stammerers. Many individuals approached me afterwards with the possibility of starting something similar in their countries. The Congress thus proved to be a great way to spread knowledge and experience and to help others to achieve similar success.

Having met and befriended people from many countries, I considered myself to be very lucky to have been at this event. How often, for example, do we get a chance to socialize with a fellow stammer from a country like Mauritania, Mali or Nepal? I got to realise that regardless of our different languages or cultures, we all share the common thread of stammering which binds us together. That PWS's across the world are creating powerful stories of courage on a daily basis, and that each one of us is following a unique and personal journey in a quest to manage our condition. And in doing so, we are helping to create pathways for others to follow. Like many other delegates who attended, the World Congress changed my life in a beautiful way.

Harry Dhillon



"I STUTTER. SO, WHAT?!"

On June 7th, 2013, five members of the Japan Stuttering Project took off from Kansai International Airport to attend the World Congress for People Who Stutter in the Netherlands. We stayed in Amsterdam for one night and we enjoyed sightseeing, a canal cruise and the Van Gogh Museum. In the evening, we went to Lunteren by train.

We arrived at the congress venue and there we met Michael Sugarman, Mark Irwin, Keith Boss, Anita Blom and others. I didn't attend the last WC in Buenos Aires, so this was the first time I had seen them in six years.

On Sunday June 9th the 7th ISA Membership Meeting was held. ISA Chair Michael Sugaman presided over the meeting. After the accounting report by Hermann Christmann and a presentation by Gerald Maguire about the next WC, to be held in California, David Shapiro spoke of collaboration between the ISA and IFA, and I said the following in response: 'If the aim of the collaboration is a kind of promotion of speech therapy, I don't like the idea. But if this is an opportunity for ST and SLP to listen to what PWS say, I'm in favor.'

Next, the new board member election was held. I never expected that I would become a board member, but Michael and Keith asked me to. Other candidates came from the USA, Germany, the UK and the Netherlands. I thought the ISA should be an international organization with a diversity of ideas. And also, Shinji Ito, the executive director of JSP and Kazue Shinji gave me a supportive push, so I became a candidate.

At the inauguration I said 'Before I

became a member of JSP, I feared giving a speech in front of people and I especially feared telephone conversations even though my stuttering symptoms were not so severe. This fear came from my ability to totally hide my stuttering. At that time, my stuttering was a big barrier in my work. I avoided situations where I had to talk or introduce myself. In fact, I couldn't stutter! But after I became a member of JSP, I started to incorporate stuttering into my life. Now I cannot make a call without stuttering, but I can make a call that includes stuttering. I can do anything with a stutter. Of course, sometime I feel a little shame, but I have no barriers in my work or in my life.'

After dinner, I attended the welcome party. There, I met many good old friends from all over the world and enjoyed talking with them. They are the people whom I would never have met if I were not a person who stutters; I feel very lucky that I am a PWS.

During the WC, there were many good keynote speeches and workshops. The keynote speaker that really struck me was Katherine Preston. She stuttered very severely, but she had her own lovely way of stuttering and of reacting to her stuttering. It was very comfortable for me to hear her speech, including her stuttering.

Also, a long conversation with another keynote speaker, David Mitchell left a strong impression. After his keynote speech, he spoke to Shinji Ito, and we had a long conversation with David after dinner. Our conversation was in Japanese, as he had lived in Hiroshima for eight years. He spoke very good Japanese, choosing the best Japanese words with care. The

most remarkable words that I remember are 'Before, I had a civil war inside of myself, me and stuttering. Then I was despairing. But now I think stuttering is kind of a gift.'

Before we started the Gala Dinner and Party, we had a special guest, the famous Dutch singer and songwriter Sanne Hans (Miss Montreal). She stuttered a lot, too. I was so surprised to hear that she talks on the radio every week and I felt so happy that although she is a person who stutters, she hasn't let the stuttering interfere with her career.

At the Gala Dinner, the members that shared our table came from various places. We were Swedish, English, German, Australian, Israeli and Japanese. We ate and talked a lot. This was the 4th time I had attended the WC, and every time the Gala dinner is the most exciting part. After dinner, the band started playing, and I knew all of the songs. Many people, young and old, danced together. It was really a wonderful time!

At lunch on the last day, Kazue, Shinji and I talked with Anita Blom. She wore the badge "I Stutter. So What?!" I love these words and I think this is the most important idea of this congress. She said she gave therapy to children who stutter but not for treatment, but to let them express what they want to say with stuttering. This idea is just the same as JSP. In JSP, we pick up basic knowledge about stuttering and psychology in order to communicate with other people. We practice speaking, listening and writing for good communication. We practice speaking with a stutter, rather than trying to hide our stuttering.

“I STUTTER. SO WHAT?!” MY IMPRESSION OF THE WC IN NETHERLANDS CONT'D...

In conclusion, the most impressive thing for me was the attitude of many people who stutter. They said what they wanted to say with a stutter. I didn't feel that they were trying to hide their stuttering or that they were ashamed of it. They are dignified. Many people stuttered a lot.

The main theme of this WC is “Breaking Taboos around Stuttering”. The badge “I Stutter. So What?!” is very easy to understand. The goal of the ISA is “A world that understands stuttering”. I never think that the goal of ISA should be a world in which all PWS can have therapy to cure stuttering. I think the goal should be a world that PWS everywhere can stutter naturally and that others will listen to what they say, even with a stutter. What we can do to achieve this goal is to stutter openly. Some PWS say that there are some people who discriminate or treat PWS unfairly. Of course I understand that there are some people who don't understand stuttering, but I think the important thing is our attitude. If we always hide our stuttering and avoid situations where we have to talk, many

people might think that PWS are not responsible and they can't work well. So, I think it is the responsibility for PWS to stutter openly. During this WC, I saw many people stutter a lot. I think this is great. Let's stutter openly with a smile :)

Masuhiko Kawasaki
Japan Stuttering Project
ISA Board of Director



BACK TO THE ISA WORLD CONGRESS

After having missed the 2 congresses in Croatia and Argentina, I was very much looking forward to going again to such a meeting this spring. I registered back in 2012 and was wondering who I might meet again there.

My first experience at international stuttering meetings goes back to 1998 in South Africa, and I can say that that conference had a profound impact on my life in the years that followed. This is because I was on the ISA Board for 2 consecutive terms and had the privilege to witness the expansion of that organization beyond the borders of the so called “West” to Africa, Latin America and Asia. I met online and in person many PWS from a lot of different countries and cultures.

So what out of this Outreach success could be felt in the Netherlands a decade later? That’s what I was most curious about. So going by car from my home in Southern Germany to Lunteren was a journey where I had a couple of hours time to remember names of people I had had contact with and who I was expecting to meet at the congress. There are first the “veterans” of ISA like Shinji Ito, Mark Irwin, Anita Blom, Michael Sugarman, Thomas Krall and Mel Hoffman. Most of them were able to make it there and I was especially delighted to meet Mel and his wife Ruth, both with I shared precious moments again after long years.



BACK TO THE ISA WORLD CONGRESS CONT'D...

Not long after arriving I was looking for people from more afar. It gave me a lot of joy to see delegates from Nepal and Indonesia, which are countries we already managed to bring to former congresses. This shows that over time, developments - however small - can be sustainable. Africa was also represented by a few delegates, coming from Mali, Nigeria, Mauritania and Uganda. Some of them I knew only by email exchange, and now also in person. That is very valuable. On the other hand it was a pity that we missed the founding fathers of stuttering self help in Africa, Moussa Dao and Joseph Lukong. It must be hoped that they or their successors in their countries keep up doing their good work. Also I hope that South Africa will become a leading country again in stuttering self help.

During the congress days when talking to former and present ISA leaders we agreed that it would be time to turn our focus again to Asia. The fact that neither China nor India were represented visibly at this congress tells a story already. Be it reasons like eg time of the year, visa restraints, travel costs, language barriers, those are all valid but will be always there. So the challenge for the coming hosts will be to provide more opportunities of including Asian delegates, maybe through fundraising within the overseas Chinese and Indian communities in California and US in general, a pattern that had worked already in Perth 2004 for certain Eastern Europeans who were sponsored by emigrated countrymen.

While congratulating the hosts in Lunteren on a job well done for getting the congress going and reaching a successful culmination, I still want to recommend an improvement for future hosts. Not only in Holland, but also in other host cities, the Congress for PWS has been mostly a secluded event in a separated building or campus. While I cannot comment on the amount and quality of wider media coverage in the host countries, I still feel that the communication of the event in the direct vicinity of the venue can be much improved. Why not having a public session about stuttering on the market square or pedestrian zone in Lunteren? Why not visiting a school in Fremantle/Perth and educate the students and teacher there? Why not use the huge municipal festivities that were taking place in Ghent 2001 at the same time of the congress for an awareness building event? A world that understands stuttering cannot be created inside hotels or campuses only. We need to go out there and tell people that we are many and have something to say. When can that be done better if not when a World Congress convenes? A city should be proud of having us and should be happy in giving us a platform for communication. Why I stress that? Well, in 1989 the 2nd World Congress was happening in Cologne, just 15 km from my home. Did I know about it, or had I been made aware of it by media or public events? You guess.... I had to fly to Johannesburg years later in order to attend my first congress...

Stefan Hoffman

Germany

OBSERVATIONS ON NEW APPROACHES TO ADDRESSING STUTTERING

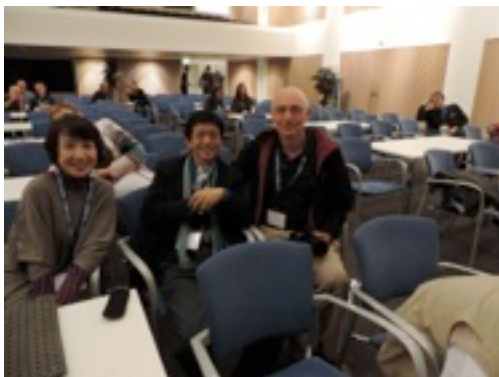
Before I attended the tenth world congress in the Netherlands I had noticed that in Japan many professionals have come to advocate teaching techniques to alleviate the symptoms of stuttering, even though there is no complete cure. However, when I attended the world congress for the first time in six years I was exposed to ideas that differed from the prevailing thought in Japan. Many people and groups that I met at the congress seemed to be proud of themselves and to be enjoying their lives fully, and their stuttering was part of that.

At the congresses I attended in the past many of the keynote speeches and workshops were given by speech pathologists, but this congress was full of stuttering voices and those who have been engaged in self-help group activities for many years. Presentations focusing on treatment by medication or DFA (delayed feedback approach), etc. were scarce. Instead, I got the impression that many have had the courage to face the reality that they have not recovered from stuttering and have shifted their approach to living fully with their stutter from a prior emphasis on the treatment, reduction and control of symptoms.

It was of great interest to me that six out of the seven keynote speakers were themselves stutterers. The chair of the congress announced the opening of the congress with a stutter and the vice chair was also stuttering openly when he gave us information about each day's program, and thus the congress site was full of stuttered words. They did not look desperate to control their stuttering but stuttered naturally. Of course, they could stutter openly, as the congress was for people who stutter, but this was the first time I had had this kind of impression. They were who they were with a stutter and embodied the slogan on the pin 'I stutter. So what!' In this way they broke the taboo of stuttering, the theme of this congress.

The keynote speech on the last day of the congress by Katherine Preston, a writer and public speaker from New York, was really impressive. She repeated initial sounds of words before she could get them out. She looked perplexed, but she said in a small voice 'This sound is hard' with a smile and continued. I was intrigued by her openness about her stutter. She told of how she came to terms with her stuttering in the face of many challenges.

The congress was full of people who stuttered openly, which reminded me of my book 'New Declaration of People Who Stutter' (1997) in which I wrote: "We are not trying to accept ourselves just because stuttering is incurable or because it is not strategically wise or expedient to be obsessed by the fantasy of a cure. We are not trying to become like people who speak normally. Instead, we, as the minority who speak a stuttering language, should polish our stutters and create a stuttering culture. When we become aware of the depth of stuttering and have our own culture we will be able to be on equal terms with people who do not stutter and will be able to relate to them."



OBSERVATIONS ON NEW APPROACHES TO ADDRESSING STUTTERING

I have given keynote addresses at the past three world congresses, and this time I presented a new approach to stuttering, 'Stories of Stuttering: a Narrative Approach in Moving from Negation to Affirmation.' At this congress it seemed to me that many people told personal stories about learning to have a positive attitude toward their stuttering. David Mitchell, a British novelist and one of the seven keynote speakers, was one of them. He read the summary of my presentation, spoke to me and said he felt a lot of empathy with my approach to stuttering and we had a very long conversation. We were happy to hear him speak in Japanese, as he lived in Hiroshima for eight years from the time he was 24 years old. I was touched when he said "I had been in despair thinking that if I continued to battle against my stammer I would break down. When I stopped the civil war with my stammer I found a very rich world in front of me. I believe that my painful experiences since childhood increased my vocabulary and prompted me to develop the survival technique of substituting words. This helped me to develop my ability as a writer. I feel grateful to my stammer now. Even if I were prescribed pills to cure my stammer I would not take them. I may have taken them when I was young when I was totally in despair.' The conversation lasted over an hour and a half but it was so fulfilling that the time passed very quickly.

I interviewed many people at the congress to publish their thoughts in our JSP newsletter. Dr. David Shapiro was one of them. I was glad to find him from the stage listening to my keynote presentation. He showed a great interest in my approach to stuttering, and particularly in the summer camp JSP has been organizing for children who stutter and their parents for over 23 years. We affirmed that even if our approaches to stuttering are different in some ways, we are fully committed to collaborating with each other for our common cause of working to better the lives of people who stutter. We also agreed to work together to deepen collaboration between the ISA and IFA. It was really an encouraging and significant conversation.

I found from my interviews with many participants from European countries that they have been in therapy using Van Riper's techniques. They said they changed when they accepted themselves as persons who stuttered, when they admitted that it could not be cured, and when they decided to live fully and with pride with their stuttering. Thus they stopped their battles against their stuttering. I was very happy to find that my approach to stuttering had much in common with theirs, in not focusing on the cure but on how we live.

Lastly, the members of the Japanese group and I would like to express our deepest respect and appreciation, especially to Maartje Borghuis, Congress Chair, Richard Bourgondien, Vice Chair, and all the wonderful staff of the organizing committee who made the congress such a success. We were lucky to have been in the woods throughout the congress as it gave us many opportunities to share ideas and experiences with each other.

Arigato, with many thanks!

Shinji Ito
Executive Director
Japan Stuttering Project.



CONGRESS FOR COURAGE

Taboo breaking needs solidarity

When I was heading for Congress I was really curious. I didn't know people with a stutter from other countries, so I had different thoughts in my head... How are we different, and how are we similar? Do people in other countries feel the same limitations as me? Did a different cultural background make them different - more self-confident, less shy, or just the other way round? How do speech therapy and support group work in other countries? What experience that I get at the Congress will I be able to share with the stuttering people community in Poland? The questions may seem naive, but this is what I thought. I was going to the Congress fully aware of my newly discovered mission of self-acceptance and encouraging others to feel the same way, of the need of 'coming out' of a person with a stutter.

I felt the amazing atmosphere of the event since the very beginning. Participating in the Congress and meeting people like me - who share the passion and mission of breaking stereotypes in everyday life - for the first time in my life I felt just at the right time and place. 100% safe and self-assured. I benefited from each meeting, conversation and presentation - a grain of goodness, a piece of information fitting just right in the jigsaw puzzle, a new thought that I could take down. Thanks to the feeling of belonging and solidarity we start communicating without limits. We learn from each other, we grow, we become stronger and more open. Then, you do not need much effort and struggle to uncover the hidden things which in every day life constitute the taboo. Taboo gets broken by itself and together we break stereotypes.

Taboo breaking needs opportunities

I came to the Congress with the presentation on self-approval, the topic that I feel passionately about and that I promote at the J Club, our support group, meetings. But at the Congress I started re-evaluating my approach to this issue - personally I felt OK with my stutter, accepted it and didn't feel the need to get rid of it. That's fine, but what should be my approach as a leader? What kind of message should I get across if I feel responsible for people with a stammer, for whom I arrange meetings? Don't I send a signal that they shouldn't work on the fluency of their speech at all?

At Congress I understood that self-acceptance is the first step. Then, we face a choice: we must choose the best from the benefits and risks of making or not making our speech more fluent. I saw, that as a person with a stutter and a leader, I should create the right environment and opportunities and show that we can work on speech fluency. We have got that choice but the decision is ours. When we see the possibility to communicate more fluently we can benefit from it or not. There are no better or worse solutions and each requires courage. When we are aware of it then both ways break the taboo.

Taboo breaking needs courage

When we set up a support group in Szczecin in 2012 I was sure, that such group was needed. Despite the fact that for the most of my adult life I didn't take much care of my stammer or didn't feel the need to integrate with the people who stutter, I felt immediately that I had a lot to catch up on. For months of my running the group I wasn't convinced I was entitled to do that. Who am I to deal with that? Someone could say: why do you namely think that you can help people with a stutter?

My participation in the Congress helped me get more confident and dismiss the fears. The need of my heart and the duty resulting from my mission is breaking stereotypes: calling things by their names, showing myself as a person with a stammer and convincing other people that you can do the same and feel OK about that. It is my conscientious work on myself that makes me the right person in the right place, because this is how I infect others with courage and show that getting stronger is possible, important and necessary. Let's be the change that we want to witness.

CONGRESS FOR COURAGE CONT'D...

Taboo breaking needs cooperation

At the Congress I also met speech therapists - people who do a lot to understand us. In Poland people with a stutter have reservations about speech therapists. Very often we doubt their competence and don't believe they can help people with a stutter. The lack of experienced specialists is a fact, but it is also people with a stutter who might encourage speech therapists to specialise in stuttering. By coming forward, showing openly our nature, signalling that we need their help instead of building up walls around us.

The task is spreading around a positive image and attitude to stammering. People do not know how to behave when they hear the stutter - they turn their heads, walk away, ask people who accompany us questions about us. They are embarrassed because they are not aware of what we are going through. We are the stutter experts, who can better explain what is happening to us than we ourselves?

Speech therapists must understand what it means to stutter, stop fearing stuttering people - and in this respect we can be their teachers. Most important is the understanding that it is not that difficult to help. In this complex issue it is good to support each other. Then, next generations - children with a stutter and their parents will have an easier time.

Taboo breaking needs globalization

Participation in the Congress gave me a wide perspective of the functioning of global structures and made me understand that it takes globalization to achieve a goal. That was my main concern on the way to Luntenen - J Clubs in Poland functioning separately, no common resources base, the question how to compile a list of speech therapists specialising in stuttering in my closest region... When I took part in the Congress I understood - we'll get nowhere this way. Meeting the President of the Polish National Association of People with a Stutter and a discussion on strengthening liaisons between support groups as well as coordinating the compilation of speech therapists list in all Poland give us hope that the solutions for people with a stutter and parents of stuttering children will be found. Children, teenagers and adults who stammer need help and we need a systematic approach. And it is happening now!

Taboo breaking needs spreading

I already know I will be talking about my participation in the Luntenen Congress at the Polish National Congress for People who Stutter in Cracow this year. The Polish Association of People with a Stutter "Ostoja" gave me this opportunity. It is necessary that more and more people with a stutter from Poland take part in such national and international gatherings. Everybody should have access to such an opportunity and it is vital that the cost of the participation should be reasonable and make it possible for the people willing to participate to get a financial support. Being in the company of people who share the same problem is very developing and I would love everybody to enjoy that possibility.

Being with people who have the same problems helps also build up the courage. The group makes us feel more self-confident, the more the merrier, we believe that we can achieve much more together. The Congress like this is a meeting for courage.

I am positive that many of us participants left with the conviction: I can do it!

I am truly grateful to the International Stuttering Association ISA for the financial support of my participation in the Congress.

Agnieszka Tomaszewska

CONGRESS FOR COURAGE CONT'D...

Agnieszka Tomaszewska, the leader of the J Club in Szczecin (Polska) and a person with a stutter.
The participant and the speaker at the 10th World Congress for People Who Stutter,

Lunteren, Holland 10-13.06.2013

e-mail: klubj.szczecin@gmail.com

<https://www.facebook.com/KlubJSzczecin>



IMPRESSIONS OF THE 10TH WORLD CONGRESS FOR PEOPLE WHO STUTTER

This year there was a possibility for the first time to attend the World Congress on the subject of stuttering. This Congress has been already taking place for several decades and it is well known among those who are interested in the subject of stuttering. The first World Congress was held in 1986, in Japan and later it has been organized every few years in different countries or continents: North and South America, Africa, Asia, Australia and Europe. This year the Congress returned to the latter continent, which, including the ISA membership meeting, lasted for five days in Lunteren city, the Netherlands. It was extremely useful and inspiring experience to participate in this Congress. I had the opportunity to get acquainted with stuttering people of different nationalities, speech therapists, teachers and researchers in this field. Besides, I was able to participate in discussions, to share the personal experience, knowledge and to look at stuttering from a broader perspective. As I have been the only Lithuanian among hundreds of other participants, I am glad to have been provided with the opportunity to participate there and to convey the impressions and information to the members and speech therapists of the Lithuanian Club of Stuttering and Self-Help Group. Certainly, it is difficult to distinguish only several most memorable details from a number of meaningful experienced moments, but still I would like to share at least a few comments.

In terms of experience, when listening to the personal stories, there was an impression that the internal feeling of stuttering people is very

similar only the circumstances, in which everyone has to live with that, are significantly different. Sometimes the family or even the continent is this circumstance. In the latter case, I would definitely highlight Africa which obviously lacks help of not only speech but also of educational - modification/perception of stuttering concept - support.

What concerns speech therapy support, it gladdens that today stuttering people can search for and find online therapies. In the Congress I have found the following two therapies as most memorable for me:

“Freach” (www.parlo-institut.de/freach/isa) and Barbara L. Dahm

(stutteringonlinetherapy.com). B. L. Dahm is a speech therapist from Israel, who has many years of experience in the field of stuttering. Her method of therapies is distinguished by the management of ideas and is based on the stuttering perception as an automatic process generated by the brains. Another memorable but not online therapy is a Japanese technique for adults. It is an extremely long, if I am not mistaken, 10-year-long therapy, which reminds ritual, theatrical activities, requiring deep concentration and immersion in the process.

For those, who are interested in literature, it should be interesting that some stuttering experienced writers also participated in the Congress. Katherine Preston, residing in Brooklyn, presented a long time written and recently published book “Out With It: How Stuttering Helped Me Find My Voice”. Besides, although the book was inspired by personal experience and people who are related with the experience of language problems, K. Preston believes that it might be suitable for a much wider audience and could be interesting for everybody who have “any kind of” problems and are trying to overcome

them. A British novelist David Mitchell, having written the book “Cloud Atlas”, according to which a film with the same name was directed, also gave a report. Having in mind that “Cloud Atlas” is quite a complex and serious work, D. Mitchell’s report which definitely maintained a delicate manner of narration, was surprising due to the simplicity, openness and immediacy.

The Congress was also attended by Ph.D. David Shapiro, Anita Blom, Micheal O’Shea and many other well-known and respected personalities in this field whose the more detailed descriptions of reports and presentation slides can be found at www.stuttering2013.com.

What is more, this year, on October 1-22th, an online ISAD conference is being organized. It is open for everyone who is interested in stuttering, i.e. scientists of this field, students, speech therapists, people who stutter and their family members, colleagues, friends and so on. The more detailed information can be found on the internet isad.isastutter.org. This is a great opportunity so do not miss it, share this information with those who might be interested and take part in it!

Finally, I would like to thank the organizers – the Dutch association of stuttering “Demosthenes” – for everything that was included in the Congress: from seminars to short coffee breaks to share the smiles and experiences. It touched me in an unexpected, but a very special way. I also thank the ISA (International Stuttering Association) for their financial support when participating in the Congress.

Thank you all!

B. Strazdaite

IMPRESSIONS OF THE 10TH WORLD CONGRESS FOR PEOPLE WHO STUTTER CONT'D...



"10TH WORLD CONGRESS FOR PEOPLE WHO STUTTER" IN THE NETHERLANDS

The world congress for people who stutter is the great event for stutterers, his/ her family, speech therapist, researchers and society. It was the great opportunity for me to participate in the congress and members meeting of ISA (International Stuttering Association). I had applied for the scholarship to participate in the ISA congress with "Abstract". The ISA scholarship committee endorsed this and approved the application providing a scholarship of 1000 Euro and remaining expenses were covered by Disabled peoples' Organization, Denmark/ FSD (Stutters Association of the Denmark).

Actually I had some objectives to participate in the congress.

- To inform ISA member countries and the world about Nepal Stuttering Association, NSA and its activities through the international platform.
- To get new idea, information and knowledge about stuttering and organizations working on this issue.
- To explore new partners to work with us with the slogan "Friend raising is fund raising"

Congress at a glance:

In the ISA members' Meeting held on 9th June 2013 mainly four decisions were made;

- I. The ISA members elected new Executive Board members and the executive Board elected the Mr. Keith Boss from UK as new president for next 3 years,
- II. Mr. Hermann Christmann presented the financial statement; the statement was accepted and approved by members of ISA,
- III. ISA (International Stuttering Association), ICA (International Cluttering Association) and IFA (International fluency Association) collaborated to conduct some activities like congress, workshop etc and it has been approved by ISA members,
- IV. Next congress will be organized by National Stuttering Association, USA in California in 2016.

About the triangular collaboration of ISA/ICA/IFA was very much interesting but I feel that the lack of future plan and strategy of collaboration will make it difficult to move forward and I personally hope that the board of ISA/ICA/ IFA will decide about plan and strategy in the coming days.

Congress (10th – 13th June 2013)

All the program/ presentation were very interesting and knowledgeable but due to parallel session; I couldn't attend all the programs. At the same time I enjoyed a lot; mainly: I liked the following topics "look and roll film festival" about stuttering and disability, "How to achieve personal success through courage and positive mind set", "Young people are the voice of the future so Let's Get Loud", "Social Activities", "Bring out the public speaker on you", and Keynote speech by Anita Blom from Sweden.

During my own presentation there were not many audiences because there were 4 parallel sessions and it was on last day after second half so some participants had already returned to his/ her country or local town but I got very good responses from audiences, mainly audiences from Australia, Finland, USA, Israel and Japan. I feel that most of the audiences want to give the priority to the presenter from USA/ Europe/ Australia or developed country and less priority to developing countries.

"10TH WORLD CONGRESS FOR PEOPLE WHO STUTTER" IN THE NETHERLANDS CONT'D...

In my presentation I tried to focus on to explore the new partners to work with us for Sustainability and networking with the slogan "friend rising is fund raising"

In the congress I talked with many participants and found that most of the countries have no financial resources except the membership fees and donation from the members including Japan and Australia because the stuttering is not recognized as a speech and sound disability by the state. People (Participants) were very much surprised to know about our partnership (NSA & FSD). I could not find any organization has done the partnership with developing country.

I feel that the congress was organized very well, stuttering association of the Netherland did a lot of work to make events successful, mainly thanks to Maartje J.M.A. Borghuis and Richard for their hard work.

Lastly, NSA is very grateful to ISA for providing scholarship to participate in this Congress, grateful to FSD (Stuttering Association in Denmark) for financial support and thanks to the Congress committee for technical support.

"Abstract and presentation" (Please see from the congress site)

Sanjay Kr. Jha

Nepal Stutterers Association (NSA)



"10th world congress for people who stutter" organized by Stutters Association of the Netherlands. www.stuttering2013.com

BEAUTIFUL LUNTEREN AND GREAT CONGRESS

This is my second attendance to attend world congress for PWS, First in Perth Australia 2004. And second in Lunteren, beautiful town that reminds me old Bandung (Capital of West Java Province, Indonesia) city planning and architecture of many buildings alike. In the history of Bandung occupied by the Dutch in the Dutch colonial era. But it's been a lot of change with the establishment of a new building of modern architecture style. With my presence at this congress I say thanks to the Michael Sugarman, Keith Boos and Hermann Chrismann for the scholarship

I explain a little about my country. Indonesia is large country with a population of approximately 240 billion and predicted the stutter 1% of the population, then there are approximately 2.4 million people stutter in Indonesia. In social media for people who stutter that we made just 60 member, the name of Group is "lancar berbicara (fluently speaking)" they are very active to share experiences how to speak fluently, and in the near future plans to first congress PWS Indonesia, hopefully this can be accomplished.

Long ago I think the thought stuttering occurs by a conditioning of the past because of the nature to imitate the childhood. Example: Children who are just learning to speak see other people who stutter then he imitates accidentally happen conditioning therein. When someone still believes it in his conditioning as he does not grow in a self-awareness. He is a robot that moves past in the present.

So for stuttering therapy should we need to evaluate our every thought and action. Why do we do things a certain way, what basis do we do, is there another way that is better or more fun, is it possible to do a creative change and when I want to start doing it are some of the questions that we need to make a catapult ourselves out of past conditioning and acts with full awareness.

If we are feeling is conditioned by the past as it imitate a person who stutters, then adjust as the conditioning to new things. How do I? Make a video recording and a role as a TV presenter and mouth movements are not so rigid

try to read with a clear voice and a right to do it over and over again. To change the conditioning away from the stuttering became a presenter is to do relaxation as in hipnoterapy. The third is actually in a relaxed state to convince ourselves that we are is a TV presenter.

It turned out after I saw a few cases of the occurrence of stuttering is not just because of conditioning, but it was born stutter since childhood, finally I am getting confused again. I am currently trying again divide the stuttering in several types, with the type of division over facilitate finding the right therapy. Of course this thinking needs to do a study that can divide the types of stuttering to a few types. As with other disorders.

The most recent stuttering therapy I hear from member of social media is a neck massage therapy he talked that stuttering is caused by stiffness in the neck which arise when nerves stiff then massaged then automatically throat will be free to move around freely which makes us talk so smoothly, quickly, and clear. This has been demonstrated himself, now he does not stutter anymore.

Let us find our own stuttering therapy if not found just enjoy it, maybe it's better.

Yoza Azda, Psi

yoza.psi@gmail.com



OVERCOMING THE ASSOCIATION OF MALI STUTTERING PROCEEDINGS OF THE 10TH WORLD CONGRESS OF STUTTERING

From 10 to 13 June 2013 the 10th World Congress for People Who Stutter was held in the Netherlands in the city of Lunteren. The conference was organized by the Dutch Stuttering Association and the International Stuttering Association (ISA)

It was attended by more than 250 participants, the vast majority of people who stutter and some therapists from 35 countries around the world.

On the June 9, 2013, the ISA organized a meeting for representatives for all of the member associations who were present at the conference. Discussions focused on:

- The establishment of a new ISA Board for a term of three years;
- The organization of the next World 2016 in California;
- A collaboration between the ISA and the IFA (International Fluency Association) by David Shapiro.

The purpose of this collaboration would be to find a better way to coordinate the actions undertaken by ISA and IFA to mobilize financial resources and combine efforts to better deal with the fight against stuttering. This collaboration was developed by David Shapiro of this IFA.

The new Board was elected by association representatives present at the conference. The term of the new Board is for three years until 2016..



OVERCOMING THE ASSOCIATION OF MALI STUTTERING

PROCEEDINGS OF THE 10TH WORLD CONGRESS OF STUTTERING CONT'D...

Conduct of Congress

During the three days of the conference stutterers and therapists from different backgrounds have lived and worked together. Many workshops and presentations were given and the results of different studies selected for the conference on the situation of stuttering in their countries.

Following a well-developed schedule all participants followed with interest the various presentations based on topics of their choice.

Personal Motivation: This first participation in the World Congress of Stuttering helped me:

- Get other people's experiences in stuttering,
 - To promote our stuttering association
 - Create partnerships with other associations, stuttering and / or therapists.

It was a space for exchange of knowledge, research findings and all issues related to stuttering. A place where stutterers discuss these things without inhibitions, discrimination or difficulties.

Support:

This participation was possible thanks to a Scholarship from the ISA and additional financial support from the PDB (Word Stuttering Association in France) and support from the Malian Federation of Persons with Disabilities. Thank you very much to all partners without whom my participation would not happen.

The support of the PDB has allowed me to complete my ticket and my hotel expenses during the conference. Without this support I would not attend a World Stuttering ISA Congress, for the first time.

Difficulties:

Despite the limited resources of African stuttering associations only two associations (Mali and Nigeria) received partial scholarships from the ISA. This low representation of African Associations is largely due to the high cost of the Congress for Africans.



-Zan Camara

INSPIRE SHARING WITH OUR INTERNATIONAL STUTTERING FAMILY. FROM CHILE



<https://www.facebook.com/gaptartamudez.chile>
gaptartamudezchile@gmail.com
<http://www.gaptartamudez.com/>

Inspire Sharing With our International Stuttering Family. From Chile

For me, it is always very rewarding to share with the all International Stuttering Family, activities our news from Chile. Working in the Chilean Stuttering Association "Grupo de Amigos de Personas con Tartamudez Chile" (GAPTCHILE), in which I am the chairman, together with my team. Contributing to the national community of friends who stutter and spreading the vision and activities of ISA.

Several articles have been published this year in several Chilean newspapers (newspaper "Guardian of Health" - "Guardian of Health" - newspaper "The Fourth") and radio interviews of Chile (Radio Bio Bio, especially) for supporting people who stutter, sensitize society to understand the Stuttering and the life of PWS, and to Contribute to society accept the diferencias of them. "The most common we have as human beings is that we are different". Always, with great pride, we are spreading the vision and activities of ISA.

Me and my team we are very happy that every day are adding to our Facebook friends from Chile and from various countries in our global world.

We have created our Facebook Group "You are more than your stuttering, you are a fluent person and only sometimes your fluency is blocked ". This group we have created with passion to provide answers, tips, posts, guides, share experiences, and more, for friends who stutter. Group open to speech therapists. With many of them we are sharing experiences and we provide them support when they asking us. Using online messages and Skype. It's quite a great satisfying and honored that many friends are participating. I invite with affection to all our International Stuttering Family to add and participate in this group.

In our holistic vision, our therapeutic encounters we make it in individual and group process. The group process we call "Transformational Feedback Groups" (GRT). Four members of our GAPTCHILE team are people who have overcome stuttering. In these

INSPIRE SHARING WITH OUR INTERNATIONAL STUTTERING FAMILY. FROM CHILE

groups they are always collaborating with great passion and motivation. I am very proud of them, their own life projects are opening and now with passion, commitment, participate in moments of therapy where we join us in "GRT". They are great collaborators! to support the therapeutic encounters. There, all committed to our vision: "Your progress is my progress too".



Eduardo



Walter



Ignacio



Javier

For me is a great Great honor to continue this year as part part of teacher's team to the "Diploma in phonoaudiologic Intervention in People who Stutter", for Speech-Language Pathologists at San Sebastian University, Santiago, Chile.

On Saturday June 22 we had a workshop for PWS.

And soon, on Saturday August 31, we will have a Workshop Meeting for Friends who Stutter. Sharing experiences, our vision, our commitment to ISA.

Dear friend, also in my compromise of Constantly Contribute to PWS in Chile and around the world, in the association which I chair (CSA GAPTCHILE), together with my collaborators, we are starting to work full time to celebrate ISAD 2013.

And two important greetings. Our sincerely greetings to Keith Boss, new Chair of International Stuttering Association. Your always will have our compromise to support to our great International Stuttering Family. And our sincerely recognition To Michael Sugarman, for all you 9 years of serving on the ISA Board. With great talent and energy.

"The universe emerged and developed from a single source, and we evolved through the optimal process unification and harmonization"(Morihei Ueshiba, O Sensei)

Warmly, from Chile,

By Adolfo Barrales.

Speech Language Pathologist and Psychotherapist

President of Chilean Stuttering Association: Grupo de Amigos de Personas con Tartamudez Chile.

External Professor and Relator for the Faculty of Sciences, Universidad de Chile

Special Friend of ISA. Member Representative of Chile to the International Cluttering Association

INSPIRE SHARING WITH OUR INTERNATIONAL STUTTERING FAMILY. FROM CHILE



Inspire Sharing With our International Stuttering Family. From Chile

Siempre es muy gratificante compartir con toda la gran Familia Internacional de Tartamudez, las actividades, noticias desde Chile. Trabajando en la Asociación Chilena de Tartamudez Grupo de Amigos de Personas con Tartamudez Chile (GAPTCHILE), en la cual soy su presidente, junto a mi equipo. Aportando a la comunidad nacional de amigos quienes tartamudean y difundiendo la visión y actividades de ISA.

Varios artículos se han publicado este año en varios periódicos de Chile ("Guardian de la Salud", "La Cuarta") y entrevistas en radios Chilenas (Radio Bío Bío, especialmente) para apoyar a lñas personas que tartamudean, sensibilización social para que los entiendan y comprendan en su vida como PWS, y para contribuir a que la sociedad acepte las diferencias. "Lo más común que tenemos los seres humanos es que somos diferentes". Siempre, con gran orgullo, difundiendo la Visión y actividades de ISA.

Me siento muy feliz, junto a mi equipo, que a nuestro Facebook frecuentemente se están agregando amigos tanto de Chile como de diversos países de nuestro mundo global.

Hemos creado en nuestro Facebook el Grupo "Tu eres más que tu tartamudez, eres fluente y solo a veces te bloqueas". Este grupo lo hemos creado para aportar con pasión con respuestas, tips, mensajes, guías, compartir experiencias, y más, para amigos quienes tartamudean, abiertos a Terapeutas del Lenguaje. Con muchos de ellos compartimos experiencias y les brindamos los apoyos que nos solicitan. Tanto por via mensajes y Skype. Es toda una satisfacción ya que cada vez muchos amigos nos honran con integrarse y participan. Invito con todo afecto a toda nuestra International Stuttering Family agregarse y participar en este grupo.

En nuestra Visión holística, nuestros encuentros terapéuticos los realizamos en un proceso tanto individual como grupal. El proceso grupal nosotros lo denominamos "Grupos de Retroalimentación Transformacional" (GRT). Cuatro integrantes de nuestro equipo de GAPTCHILE son exdisfluentes quienes colaboran en estos grupos con gran pasión, motivación. Estoy muy orgulloso de ellos, sus propios proyectos de vida se están abriendo y ahora con pasión, compromiso, participan en los momentos de terapia donde nos aunamos en "GRT". Son ¡¡grandes colaboradores!! para apoyar el proceso de encuentro con la fluidez de quienes nos privilegian brindarles nuestros encuentros terapéuticos. Junto y gracias a ellos nuestros encuentros terapéuticos se complementan y

INSPIRE SHARING WITH OUR INTERNATIONAL STUTTERING FAMILY. FROM CHILE

potencian, en sintonía donde somos un solo todo, comprometidos con “tu avance también es mi avance”.



Eduardo



Walter



Ignacio



Javier

Para mí es un gran honor continuar este año como parte del equipo de profesores para el “Diplomado en Intervención Fonoaudiológica en Personas con Tartamudez”, para Terapeutas del Lenguaje, en la Universidad San Sebastián, de Santiago de Chile.

El sábado 22 de Junio realizamos un Taller para PWS. Y próximamente, el sábado 31 de Agosto, realizaremos Un Taller de Encuentro para Amigos con Tartamudez. Compartiremos experiencias, nuestra visión, nuestro compromiso con ISA. (please

Queridos amigos, también en mi constante y firme compromiso de contribuir a las Personas Que Tartamudean en Chile y del mundo, en la asociación que presido (CSA, GAPTCHILE), junto a mis colaboradores, estamos ya iniciando nuestros trabajos para realizar el ISAD 2013 en Chile.

Y dos saludos importantes. Nuestro sincero saludo a Keith Boss, nuestro nuevo Presidente de la Asociación Internacional de Tartamudez. Siempre tendrás todo nuestro compromiso para apoyar a nuestra gran International Stuttering Family. Y nuestro sincero reconocimiento a Michael Sugarman, por todos los 9 años de servir en la Junta de ISA. Con gran talento, energía.

**“El universo emergió y se desarrolló desde una fuente
única,
y nosotros evolucionamos a través del proceso óptimo
de unificación y armonización” (Morihei Ueshiba, O´Sensei)**

Cálidos saludos desde Chile,

By Adolfo Barrales.

Speech Language Pathologist and Psychotherapist

President of Chilean Stuttering Association: Grupo de Amigos de Personas con Tartamudez Chile.

External Professor and Relator for the Faculty of Sciences, Universidad de Chile

Special Friend of ISA. Member Representative of Chile to the International Chuttering Association

WHEN I STARTED STUTTERING

Having lifelong experience with stuttering, I never bothered in my former job. After my retirement, I became chair of the Netherlands Federation on Stuttering NFS three years ago, and I had several reasons for starting this work.

I have a broad experience in organization, in science, and in Healthcare. Actually, I love it, and I thought that combining these skills with my experiences in the field of stuttering might help others. It might help society at large, adults coping with the problem, and (parents of) children where the condition might be prevented. My personal interest in the field of stuttering was never part of my arguments for becoming chair of the NFS.

Then, recently I became involved in ISA 2013, and as part of this job I read all of the abstracts - and was shocked in reading all the personal experiences I had never felt. All this reading gave me novel insights into other people's problems. Thereafter, I went to Lunteren. Because of earlier work, I knew the benefits of joint breakfasts, quick friendships formed on the basis of common interests, and busy evenings at the bar. Here however common interest were not professional but personal. I was not prepared in my own mind for this and I felt a little confused - especially when I was approached on this personal level. But that turned out to be very fruitful and I noticed that even I at my old age can change - though it is always difficult.

Maartje and Richard, thank you so much indeed.

Bert Bast.



SARS ANNOUNCEMENT

The Stuttering Attitudes Research Symposium will be held in Morgantown, West Virginia from 4-7 September, 2013. The Symposium is designed to bring together people who are active in the area of public attitudes toward stuttering. These are the people who carry out or are consumers of research on such topics as teasing and bullying about stuttering, job discrimination as a result of stuttering, international or intercultural stuttering attitude comparisons, attempting to reduce stigma or improve attitudes toward stuttering, and related topics. The symposium is also designed to be a forum in which to get to know those key people for those who are relative newcomers to the area or are interested in learning about this important area. Attendees can receive ASHA CEUs for attending the Symposium.

The primary speakers are: Gordon Blood, Rod Gabel, Marilyn Langevin, Fauzia Abdalla, and Ken St. Louis. In addition, the Symposium will feature posters (and oral summaries to the entire audience) that focus on relevant topics. The deadline for submission of posters is 15 August, 2013. Proceedings of the Symposium will be published in a book.

The registration fee is \$250 at this time, i.e., prior to the Symposium, extended from an earlier July 1st deadline. On-site registration (if space permits) will be \$300. The student rate is \$100 or \$50 for students submitting a proposal (regardless of whether or not it is accepted).

Interested persons are requested to send an email to Ken St. Louis kstlouis@wvu.edu and to Mary Weidner m.e.weidner@gmail.com to request information about the schedule and speaker topics, registration forms, poster submission forms, hotel information, and travel information.

INTERNATIONAL STUTTERING AWARENESS DAY – ONLINE CONFERENCE 2013

After many years of hard work, Judy Kuster announced her retirement from the International Stuttering Awareness Day (ISAD) Online Conference this year. The International Stuttering Association (ISA) is continuing to support this important event in 2013 and beyond. We have formed a small team, made up of Anita Blom, Dan Hudock, Keith Boss and Bruce Imhoff to progress this event.

The 2013 Online Conference will start October 1 and finish October 22, on ISAD, to coincide with many events around the world. We're including a 'summary' page for associations to record what activities their association is doing for ISAD in 2013.

The 2013 theme is 'People Who Stutter Supporting Each Other'.

You can find the online conference at the following address.

isad.isastutter.org/isad-2013/

Please post and spread the logo and this message with others so they can also participate.

How can you participate?



From October 1, go to the ISAD site, where you will find all of the paper published. When you read a paper, you have the opportunity to comment at the bottom of each paper, so please feel free to ask questions of the author or talk about your thoughts about the papers presented.

There will also be the opportunity for you to ask a panel of experts questions of your own. You can read the full instructions on the ISAD Online Conference website.

We're also encouraging people to write about ISAD in your country, specifically, what is your country doing for ISAD? You can do this at any time, but we do ask that you let us know;

- your country
- your association's name
- what you are doing for the ISAD this year
- include any venues, dates and times of activities, so others in your country can support you!

We look forward to seeing you at the ISAD Online Conference this year!

The ISAD Online Conference Team

NORDIC STUTTERING SEMINAR, THIS YEAR IN SWEDEN

Welcome to this year's Nordic stuttering seminar, organized in Sweden, at the spa Hotel Park Estoria in Enköping, Sweden. The theme is Body and Soul, to not to forget to laugh and feel good, exercise and relax, and have cultural experiences and friendships. How about yoga/Mindfulness, Linedance, Core, massage, drama, walking quiz, sightseeing, entertainment, smorgasbord and Nordic chair meeting. So sign up now for a lovely eventful weekend in great, international company.

Registrations to be sent to:

Mail: Stamningsförbundet, Box 1386 172 27 Sundbyberg, Sweden

Phone :+46-8-720 61 12

Fax: +46-8-720 66 09

Email: kansliet@stamning.se

For more information http://www.stamning.se/forbundet/internationellt/norden/nordiska_13/program_english.html

Edited by: Josh Denault U.S.A. (email: jdenault00@gmail.com)

Liaison: Masuhiko Kawasaki (email: ma-kawas@sa2.so-net.ne.jp)

